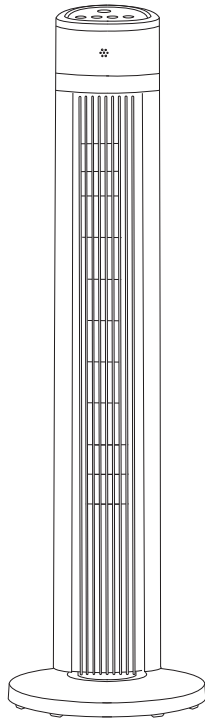


SONEDAS

VENTILADOR DE TORRE



MODELO: 9712109



Lote/Lote/Lot Núm:141058-23 Año/Año/Any: 2023

Traducción / Tradução / Traducció : Octubre 2023

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

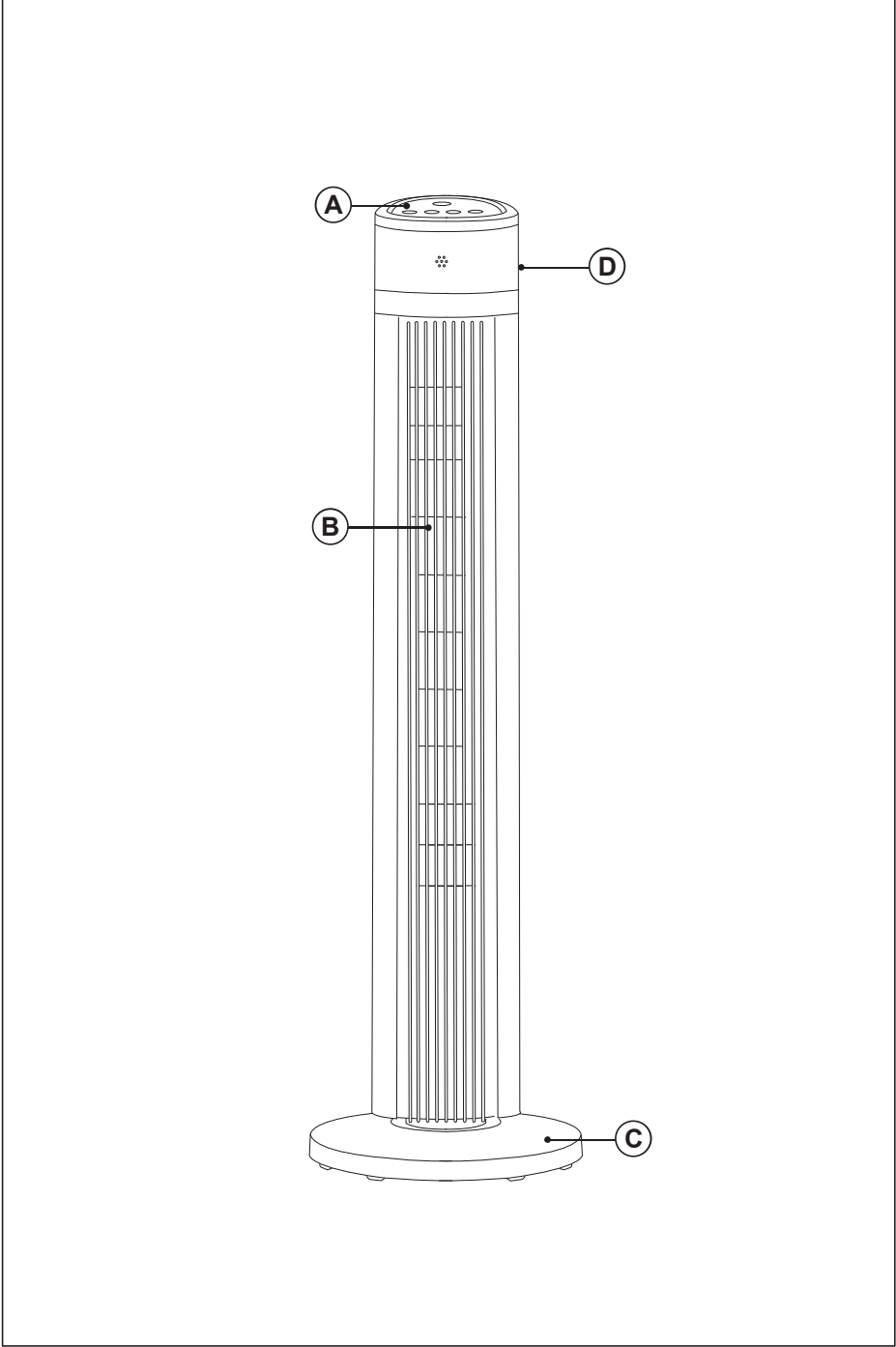
Atención: las imágenes del manual son solo para referencia

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Atenção: as imagens no manual são apenas para referência

LLEGEIXI I GUARD AQUESTES INSTRUCCIONS

Atenció: les imatges del manual són només per a referència



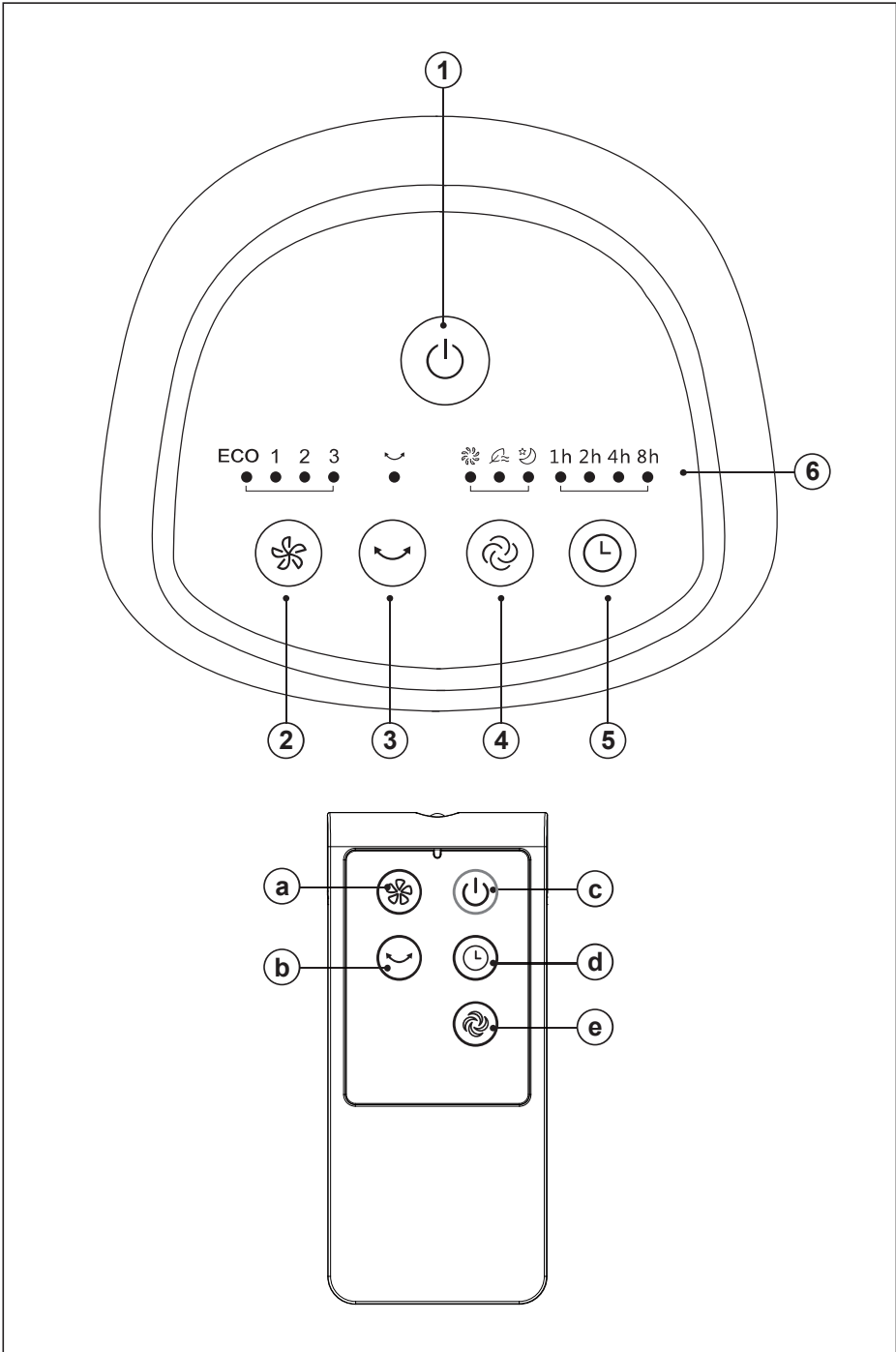


Fig.1

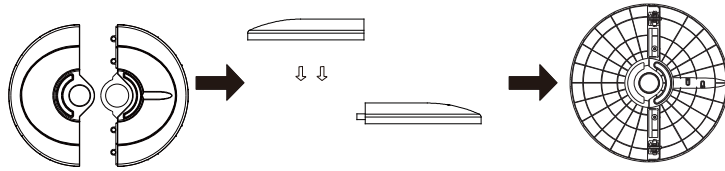


Fig.2

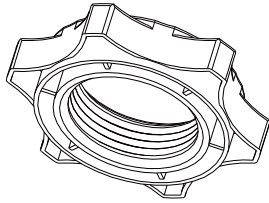
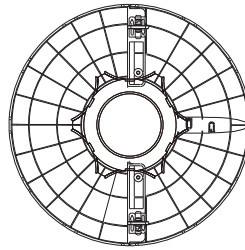


Fig.3



VENTILADOR DE TORRE

Traducción de instrucciones originales

ESPAÑOL

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SONEDAS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ◆ Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- ◆ La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- ◆ Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- ◆ Asegurarse de que el aparato está desenchufado de la red antes de iniciar cualquier operación de instalación o montaje.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
- ◆ Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- ◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- ◆ Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- ◆ Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- ◆ La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- ◆ No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- ◆ Mantener alejados a niños y curiosos mientras maneje este aparato.
- ◆ El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- ◆ Evitar que tanto la entrada como la salida de aire queden total o parcialmente tapadas por muebles, cortinajes, ropas, etc., existiría riesgo de incendio.
- ◆ No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.
- ◆ No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- ◆ Si alguna de las envolturas del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- ◆ No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- ◆ No forzar el cable eléctrico de conexión.
- ◆ Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- ◆ No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- ◆ No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- ◆ Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados

- ◆ aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
- ◆ El cable de alimentación debe ser examinado regularmente en busca de signos de daño, y si está dañado, el aparato no tiene que usarse.
- ◆ No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- ◆ No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- ◆ No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

Utilización y cuidados:

- ◆ Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- ◆ No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- ◆ No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.
- ◆ No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- ◆ No mover o desplazar el aparato mientras esté en funcionamiento.
- ◆ Hacer uso del asa/s para coger o transportar el aparato.
- ◆ No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- ◆ Mantener y guardar el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz del sol.
- ◆ Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- ◆ Mantener el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.
- ◆ No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- ◆ No usar el aparato para secar mascotas o animales.
- ◆ No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.

Servicio:

- ◆ Cerciorarse que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y que caso de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.
- ◆ ADVERTENCIA: Existe el riesgo de incendio en caso de que la limpieza del aparato no se realice conforme a estas instrucciones.
- ◆ Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

DESCRIPCIÓN

- A Panel de control
- B Salida del aire
- C Base
- D Asa de transporte

- 1/c On/Off
- 2/a Velocidades del ventilador
- 3/b Oscilación
- 4/e Modos de ventilación
- 5/d Temporizador
- 6/e Pilotos luminosos

Caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

INSTALACIÓN

- ◆ Asegurarse de retirar todo material de embalaje del interior del aparato.
- ◆ Asegurarse de que el aparato está bien nivelado respecto al suelo.
- ◆ No cubrir ni obstruir ninguna de las aberturas del aparato.
- ◆ La clavija debe ser fácilmente accesible para poder desconectarla en caso de emergencia.
- ◆ El aparato debe funcionar con su base acoplada.

Montaje de la pila/s

- ◆ Advertencia: Durante el proceso de manipulación de la pila, no tocar simultáneamente sus dos polos, ya que provocaría una descarga de parte de su energía almacenada, afectando directamente a su longevidad.
- ◆ Retirar la tapa del compartimiento de la pila/s.

- ◆ Verificar que se ha retirado la lamina de plastico de protección de la pila/s (hay pilas que se suministran con una lámina de protección)
- ◆ Conectar la pila/s en su alojamiento, respetando la polaridad indicada.
- ◆ Cerrar de nuevo la tapa del compartimiento de la pila/s.
- ◆ Es esencial que las pilas sean del mismo tipo y carga, nunca mezclar pilas alcalinas con las normales (carbón-zinc) o recargables.
- ◆ Evite cualquier contacto con el líquido que pueda desprender la batería. Caso de contacto accidental con los ojos lávelos y acuda a un médico. El líquido derramado por la batería puede provocar irritación o quemaduras.

Montaje de la base:

- ◆ Juntar las dos partes de la base de manera que los aros en una de las mitades coincidan con agujeros en la otra (Fig.1)
- ◆ Destornillar el anillo de plástico del cuerpo del ventilador (Fig.2).
- ◆ Pasar el cable por el canal en la base y encajar el cuerpo a la base. Fijar el cuerpo y la base usando el aro de plástico. (Fig.3).
- ◆ Volver a dar la vuelta al aparato y comprobar el buen funcionamiento de la base.

MODO DE EMPLEO

Notas previas al uso:

- ◆ Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- ◆ Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

Uso:

- ◆ Extender completamente el cable antes de enchufar.
- ◆ Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- ◆ Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro (1/c).
- ◆ Seleccionar la velocidad deseada.

Función Ventilador:

- ◆ Seleccionar la velocidad de ventilación deseada (2/a).

Función TEMPORIZADOR:

- ◆ Se puede controlar el tiempo de funcionamiento

del aparato (1-15h).

- ◆ Para programar un tiempo de funcionamiento simplemente selecciónelo mediante el botón de temporizador (5/d).
- ◆ Cuando el aparato está en modo espera, puede seleccionar el tiempo de encendido del aparato.
- ◆ Cuando el aparato está encendido, puede seleccionar el tiempo de apagado del aparato.
- ◆ El tiempo programado está indicado por los pilotos luminosos.
- ◆ Transcurrido el tiempo seleccionado el aparato se parará automáticamente.

Función oscilación:

- ◆ La función oscilación permite dirigir alternativamente y de forma automática el flujo del aparato.
- ◆ Para activar esta función pulse botón de oscilación (3/b).
- ◆ Para desactivar esta función proceda de forma contraria a la que lo activó.

MODOS DE VENTILACIÓN:

- ◆ Este dispositivo dispone de tres modos de ventilación.
- ◆ Normal: El ventilador funciona a la velocidad seleccionada de forma constante.
- ◆ Brisa: El ventilador alterna periodos de más y menos potencia simulando así la sensación de una suave brisa. La amplitud y frecuencia de los cambios de potencia depende de la velocidad seleccionada.
- ◆ Noche: En velocidad 3 el ventilador opera a velocidad 3 durante 30 minutos aproximadamente. Luego baja a velocidad 2 durante otros 30 minutos y finalmente opera a velocidad 1 hasta ser apagado o que se acabe el temporizador. En velocidad 2 opera a esa velocidad durante 30 minutos y luego opera a velocidad 1 hasta ser apagado o que se acabe el temporizador. En velocidad 1, simplemente continua a esa velocidad hasta ser apagado o que se acabe el temporizador.
- ◆ Para activar esta función, presione le botón de modos (4/e).
- ◆ Una vez finalizado el uso del aparato:
- ◆ Parar el aparato, accionando el botón marcha/paro (1/c).
- ◆ Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- ◆ Limpiar el aparato

Asa/s de Transporte:

- ◆ Este aparato dispone de un asa en su parte posterior para hacer fácil y cómodo su transporte (D)

LIMPIEZA

- ◆ Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza
- ◆ Limpiar el aparato con un paño humedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo despues
- ◆ No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH acido o basico como la lejia , ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato
- ◆ No deje entrar agua u otro liquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato
- ◆ No sumergir el aparato en agua u otro liquido, ni ponerlo bajo el grifo
- ◆ Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duracion de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa

ANOMALIAS Y REPARACION

- ◆ En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro
- ◆ Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

Ecología y reciclabilidad del producto

- ◆ Los materiales que constituyen el envase de este aparato, estan integrados en un sistema de recogida,el cese de ellos, puede utilizarse en los contedores publicos apropiados para cada tipo de material
- ◆ El producto esta exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente

Debe depositarlo por los medios

- ◆ adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Electricos y Electronicos (RAEE)

especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego

La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecologico

Caudal minimo del ventilador (F)	7,15 m ³ /min
Palencia utilizada por el ventilado (P)	32,0W
Valor de servicio (SV) (de acuerdo a (mIEC 60879)	0,22 (m ³ /min)/W
Consume de energia en modo de espera (PSB)	0,21W
Nivel de potencia acustica del ventilador (LWA)	60,89 dB(A)
Velocidad maxima del aire (c)	3,69 m/s
Consume estacional de electricidad	10,48 kWh/a
Estanda de medición para el valor del servicio	EN ISO 5801:2008

Este aprato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tension, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnetica, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos electricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseio ecológico aplicable a los productos relacionados con la energia

Información sobre sustancias extremadamente preocupantes (SVHC) segun el Reglamento 1907/2006/EC (REACH) Este producto contiene Plomo, (substancia SVHC), Numero de GAS: 7439-92-1

VENTILADOR DE TORRE

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca SONEDAS

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.
- ◆ As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- ◆ Este aparelho não é um brinquedo.
- ◆ As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- ◆ Assegure-se de que o aparelho não está ligado à corrente elétrica antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Desligar o aparelho da rede elétrica antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Se a ligação à corrente elétrica estiver danificada, deveser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar o perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.
- ◆ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- ◆ Antes de ligar o aparelho a corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- ◆ Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra e que suporte 10 amperes.
- ◆ A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- ◆ Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas elétricas, queimadores a gás, fornos, etc.
- ◆ Mantenha este aparelho fora do alcance das crianças.
- ◆ O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- ◆ Evite que a entrada e a saída de ar fiquem total ou parcialmente tapadas por móveis, cortinas, roupas, etc., devido ao risco de incêndio.
- ◆ Não utilize o aparelho associado a um programador, temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.
- ◆ Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- ◆ Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- ◆ Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- ◆ Não force o cabo elétrico de alimentação.
- ◆ Nunca utilize o cabo elétrico para levantar, transportar ou desligar aparelho da corrente.
- ◆ Não enrole o cabo elétrico no aparelho.
- ◆ Não deixe que o cabo elétrico fique preso ou dobrado.
- ◆ Verifique o estado do cabo elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado no

Traduzido das instruções originais

PORTUGUÊS

- ◆ exterior.
- ◆ O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
- ◆ Não utilize nem guarde o aparelho ao ar livre.
- ◆ Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- ◆ Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- ◆ Não toque nas partes móveis do aparelho quando este estiver em funcionamento.

Utilização e cuidados:

- ◆ Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- ◆ Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos. Substitua-os imediatamente.
- ◆ Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- ◆ Não mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- ◆ Utilize a(s) pega(s) para segurar ou transportar o aparelho.
- ◆ Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à corrente elétrica.
- ◆ Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- ◆ Mantenha e guarde o aparelho num local seco, sem pó e afastado da luz solar.
- ◆ Verifique se as grelhas de ventilação do aparelho não estão obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- ◆ Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhasadas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o funcionamento correto do aparelho.
- ◆ Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.

- ◆ Não utilize o aparelho para secar animais.
- ◆ Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.

Assistência técnica:

- ◆ Certifique-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam originais.
- ◆ ADVERTÊNCIA: Existe risco de incêndio caso a limpeza do aparelho não seja realizada conforme estas instruções.
- ◆ Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

DESCRIÇÃO

- A Painel de controlo
- B Saída de ar
- C Base
- D Pega de transporte

- 1/c On/Off
 - 2/a Velocidades do ventilador
 - 3/b Oscilação
 - 4/e Modos de ventilação
 - 5/d Temporizador
 - 6 Indicadores luminosos
- Caso o modelo do seu aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

INSTALAÇÃO

- ◆ Retire todo o material de embalagem do interior do aparelho.
- ◆ Assegure-se de que o aparelho está bem nivelado em relação ao solo.
- ◆ Não cobrir nem obstruir nenhuma das aberturas do aparelho.
- ◆ A ficha deve estar situada num local de fácil acesso para se poder desligá-la em caso de emergência.
- ◆ O aparelho deve funcionar com a respetiva base encaixada.

Instalação da(s) pilha(s)

- ◆ Advertência: Durante o processo de manuseamento da pilha não toque simultaneamente nos dois pólos, uma vez que isso provocaria uma descarga de parte da

- ◆ energia armazenada, afetando diretamente a sua vida útil.
- ◆ Retire a tampa do compartimento da(s) pilha(s).
- ◆ Verifique se retirou a película de plástico de proteção da(s) pilha(s) (há pilha(s) que trazem uma película de proteção).
- ◆ Coloque a(s) pilha(s) no seu compartimento, respeitando a polaridade indicada.
- ◆ Feche a tampa do compartimento da(s) pilha(s).
- ◆ É fundamental que as pilhas sejam do mesmo tipo e carga. Nunca misture pilhas recarregáveis com pilhas de carbono-zinco ou pilhas alcalinas.
- ◆ Evite qualquer contacto com o líquido que se pode desprender da bateria. Em caso de contacto accidental com os olhos, lave-os e consulte imediatamente um médico. O líquido derramado pela bateria pode provocar irritações ou queimaduras.

Montagem da base:

- ◆ Junte as duas partes da base de maneira a que os aros de uma das metades coincidam com os orifícios da outra (Fig.1)
- ◆ Desaparafuse o aro de plástico da peça principal do ventilador (Fig.2).
- ◆ Passe o cabo pelo canal na base e encaixe a peça principal na base. Fixe a peça principal à base utilizando com o aro de plástico. (Fig.3).
- ◆ Torne a virar o aparelho e verifique se a base funciona
- ◆ bem.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Notas para antes da utilização:

- ◆ Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- ◆ Prepare o aparelho consoante a função pretendida:

Utilização:

- ◆ Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada elétrica.
- ◆ Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- ◆ Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o botão de ligar/desligar (1/c).
- ◆ Selecione a velocidade desejada.

Função de Ventilador:

- ◆ Selecione a potência de aquecimento pretendida (2/a).

Função de Temporizador:

- ◆ É possível controlar o tempo de funcionamento do aparelho (1-15h).
- ◆ Para programar o tempo de funcionamento, basta selecioná-lo através do botão do temporizador (5/d)
- ◆ Quando o aparelho está em modo de espera, pode selecionar o tempo de ativação do aparelho.
- ◆ Quando o aparelho está em modo de espera, pode selecionar o tempo de desligamento do aparelho.
- ◆ O tempo programado é indicado por dois indicadores luminosos.
- ◆ Decorrido o tempo selecionado, o aparelho desligar-se-á automaticamente.

Função de Oscilação:

- ◆ A função de oscilação permite dirigir automática e alternadamente o fluxo de ar do aparelho.
- ◆ Para ativar esta função prima o botão de oscilação (3/b)
- ◆ Para desativá-la, realize a operação inversa.

MODOS DE VENTILAÇÃO:

- ◆ Este dispositivo possui três modos de ventilação.
- ◆ Normal: O ventilador funciona à velocidade selecionada de forma constante.
- ◆ Brisa: O ventilador alterna períodos de maior ou menor potência, simulando a sensação de uma brisa suave. O alcance e a frequência das alterações de potência dependem da velocidade selecionada.
- ◆ Noite: Na velocidade 3, o ventilador funciona à velocidade 3 durante cerca de 30 minutos. Em seguida, baixa para a velocidade 2 durante mais 30 minutos e, finalmente, funciona a velocidade 1 até ser desligado ou terminar o tempo no temporizador. Na velocidade 2, funciona a essa velocidade 2 durante 30 minutos e, em seguida, funciona à velocidade 1 até ser desligado ou terminar o tempo no temporizador. Na velocidade 1, simplesmente continua a essa velocidade até ser desligado ou terminar o tempo no temporizador.
- ◆ Para ativar esta função, prima o botão dos modos (4/e).

Uma vez concluída a utilização do aparelho:

- ◆ Pare o aparelho, acionando o botão de ligar/desligar (1/c).
- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- ◆ Limpe o aparelho

Pega(s) de Transporte:

- ◆ Este aparelho dispõe de uma pega na sua parte posterior para transporte fácil e cómodo (D).

LIMPEZA

- ◆ Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o descarregar antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Limpe o aparelho com um pano úmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- ◆ Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- ◆ Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas peças interiores do aparelho.
- ◆ Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- ◆ Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a durabilidade do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.

ANOMALIAS E REPAROS

- ◆ Em caso de avaria, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontá-lo ou repará-lo, pois pode haver perigo.
- ◆ Para as versões da UE do produto e/ou caso se aplique em seu país: Ecologia e reciclagem e do produto.
- ◆ Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha.
- ◆ A cessação dos mesmos, podem ser utilizados em recipientes
- ◆ públicos adequados para cada tipo de material.
- ◆ O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas ao meio ambiente.
- ◆ Você deve depositá-lo por meio adequado nas mãos de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

-A seguinte informação detalha as características do design ecológico

Caudal máximo de ventilação (F)	7,15 m ³ /min
Potência de ventilação (P)	32,0W
Valor do serviço (SV) (conforme IEC 60879)	0,22 (m ³ /min)/W
Consumo de energia em modo espera (PSB)	0,21W
Nível de potência acústica da ventilação (LWA)	60,89 dB(A)
Velocidade máxima do ar (c)	3,69 m/s
Consumo sazonal de eletricidade	10,48 kWh/a
Padrão de medição a valor de serviço	EN ISO 5801:2008

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensão, com a Diretiva 2014/30/UE sobre Compatibilidade Eletromagnética, com a Diretiva 2011/65/UE sobre restrições ao uso de certas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e com a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de projeto ecológico aplicáveis a produtos relacionados à energia.

Informações sobre Substâncias de Extrema Preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/EC (REACH) Este produto contém chumbo, (substância SVHC), Número do GÁS: 7439-92-1

VENTILADOR DE TORRE

Traducció d'instruccions originals

CATALÀ

Distingit client:

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca SONEDAS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, us comportaran total satisfacció durant molt de temps.

Llegir atentament aquest fullet d'instruccions abans de posar l'aparell en marxa i desar-lo per a consultes posteriors. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- ◆ Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- ◆ Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- ◆ Assegureu-vos que l'aparell està desendollat de la xarxa abans d'iniciar qualsevol operació d'instal·lació o muntatge.
- ◆ Desendol·leu l'aparell de la xarxa abans de fer qualsevol operació de neteja.
- ◆ Si la connexió xarxa està feta malbé, ha de ser substituïda, portar l'aparell a un
- ◆ Servei d'Assistència Tècnica autoritzat.
- ◆ Per evitar un perill, no intenteu desmuntar-lo o reparar-lo per si mateix.
- ◆ Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- ◆ Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- ◆ Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.
- ◆ La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modificar la clau. No utilitzeu adaptadors de clavilla.
- ◆ No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes com plaques de cocció, cremadors de gas, forns o similars.
- ◆ Mantenir allunyats nens i curiosos mentre manegi aquest aparell.
- ◆ L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- ◆ Evitar que tant l'entrada com la sortida d'aire quedin totalment o parcialment tapades per mobles, cortinatges, robes, etc., hi hauria risc d'incendi.
- ◆ No feu servir l'aparell associat a un programador, temporitzador o cap altre dispositiu que connecti l'aparell automàticament.
- ◆ No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesa.
- ◆ Si es trenca alguna de les envolupants de l'aparell, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- ◆ No utilitzeu l'aparell si heu caigut, si hi ha senyals visibles de danys, o si hi ha fuita.
- ◆ No forçar el cable elèctric de connexió. No utilitzeu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- ◆ No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- ◆ No deixeu que el cable elèctric de connexió quedi atrapat o arrugat.
- ◆ Verificar l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- ◆ Aquest aparell no és adequat per a ús a exteriors.

- ◆ El cable d'alimentació ha de ser examinat regularment a la recerca de signes de dany, i si està danyat, l'aparell no sha de fer servir.
- ◆ No utilitzeu ni deseu l'aparell a la intempèrie.
- ◆ No exposeu l'aparell a la pluja o condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- ◆ No toqueu la clavilla de connexió amb les mans mullades.
- ◆ No toqueu les parts mòbils de l'aparell en marxa.
- ◆ Utilització i cures:
- ◆ Abans de cada ús, esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- ◆ No utilitzeu l'aparell si els vostres accessoris no estan degudament acoblats.
- ◆ No utilitzeu l'aparell si els accessoris acoblats hi presenten defectes. Procediu a substituir-los immediatament.
- ◆ No utilitzeu l'aparell si el dispositiu de posada en marxa/atur no funciona.
- ◆ No moure o desplaçar l'aparell mentre estigui en funcionament.
- ◆ Fer ús de la nansa/es per agafar o transportar l'aparell.
- ◆ No donar la volta a l'aparell mentre està en ús connectat a la xarxa.
- ◆ Desendolleu l'aparell de la xarxa quan no es faci servir abans de realitzar qualsevol operació de neteja.
- ◆ Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement.
- ◆ Mantenir i guardar l'aparell en un lloc sec, sense pols i allunyat de la llum del sol.
- ◆ Verifiqueu que les reaccions de ventilació de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes.
- ◆ Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell.
- ◆ No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviarà energia i perllongarà la vida de l'aparell.
- ◆ No feu servir l'aparell per assecar mascotes o animals.
- ◆ No fer servir l'aparell per assecar peces tèxtils de cap tipus.

Servei:

- ◆ Assegureu-vos que el servei de manteniment de l'aparell sigui realitzat per personal especialitzat, i que en cas de precisar consumibles/recanvis, aquests siguin originals.
- ◆ ADVERTIMENT: Hi ha el risc d'incendi en cas que la neteja de l'aparell no es faci d'acord amb aquestes instruccions.
- ◆ Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

DESCRIPCIÓ

- A Tauler de control
- B Sortida de l'aire
- C Base
- D Nansa de transport

- 1/c On/Off
- 2/a Velocitats del ventilador
- 3/b Oscil·lació
- 4/e Maneres de ventilació
- 5/d Temporitzador
- 6 Pilots lluminosos

En cas que el vostre model d'aparell no disposi dels accessoris descrits anteriorment, aquests també es poden adquirir per separat als Serveis de Assistència Tècnica.

INSTAL·LACIÓ

- ◆ Assegureu-vos de retirar tot material d'emballatge de l'interior de l'aparell.
- ◆ Assegureu-vos que l'aparell està ben anivellat respecte del terra.
- ◆ No cobriu ni obstruiu cap de les obertures de l'aparell.
- ◆ La clavilla ha de ser fàcilment accessible per poder-la desconnectar en cas d'emergència.
- ◆ L'aparell ha de funcionar amb la base acoblada.
- ◆ Muntatge de la pila/es
- ◆ Advertiment: Durant el procés de manipulació de la pila, no toqueu simultàniament els seus dos pols, ja que provocaria una descàrrega de part de la seva energia emmagatzemada, afectant directament la seva longevitat.
- ◆ Retirar la tapa del compartiment de la pila/es.
- ◆ Verificar que s'ha retirat la làmina de plàstic de protecció de la pila/es (hi ha piles que se subministren amb una làmina de protecció)

- ◆ Connectar la pila/es al vostre allotjament, respectant la polaritat indicada.
- ◆ Tancar de nou la tapa del compartiment de la pila/es.
- ◆ És essencial que les piles siguin del mateix tipus i càrrega, mai barrejar piles alcalines amb les normals (carbó-zinc) o recarregables.
- ◆ Eviteu qualsevol contacte amb el líquid que pugui desprendre la bateria. Cas de contacte accidental amb els ulls renti'ls i acudeixi a un metge. El líquid vessat per la bateria pot provocar irritació o cremades.

Muntatge de la base:

- ◆ Ajustar les dues parts de la base de manera que els cercols en una de les meitats coincideixin amb atzucacs a l'altra (Fig.1)
- ◆ Tomau l'anell de plàstic del cos del ventilador (Fig.2).
- ◆ Passar el cable pel canal a la base i encaixar el cos a la base. Fixar el cos i la base usant el cercol de plàstic. (Fig.3).
- ◆ Tomar a fer la volta a l'aparell i comprovar el bon funcionament de la base.
- ◆ Verificar que s'ha retirat la làmina de plàstic de protecció de la pila/es (hi ha piles que se subministren amb una làmina de protecció)
- ◆ Connectar la pila/es al vostre allotjament, respectant la polaritat indicada.
- ◆ Tancar de nou la tapa del compartiment de la pila/es.
- ◆ És essencial que les piles siguin del mateix tipus i càrrega, mai barrejar piles alcalines amb les normals (carbó-zinc) o recarregables.
- ◆ Eviteu qualsevol contacte amb el líquid que pugui desprendre la bateria. Cas de contacte accidental amb els ulls renti'ls i acudeixi a un metge. El líquid vessat per la bateria pot provocar irritació o cremades.

Muntatge de la base:

- ◆ Ajustar les dues parts de la base de manera que els cercols en una de les meitats coincideixin amb l'altra.(Fig.1)
- ◆ Tomau l'anell de plàstic del cos del ventilador (Fig.2).
- ◆ Passar el cable pel canal a la base i encaixar el cos a la base. Fixar el cos i la base usant el cercol de plàstic. (Fig.3).
- ◆ Tomar a fer la volta a l'aparell i comprovar el bon funcionament de la base.

MODE D'OCUPACIÓ

Notes prèvies a l'ús:

- ◆ Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'emballatge del producte.
- ◆ Preparar l'aparell d'acord amb la funció que voleu fer:

Ús:

- ◆ Estendre completament el cable abans d'endollar.
- ◆ Endol·leu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- ◆ Poseu l'aparell en marxa, accionant el botó marxa/atur (1/c).
- ◆ Seleccionar la velocitat desitjada.

Funció ventilador:

- ◆ Seleccionar la velocitat de ventilació desitjada (2/a).

Funció temporitzador:

- ◆ Es pot controlar el temps de funcionament de l'aparell (1-15h).
- ◆ Per programar un temps de funcionament simplement seleccioneu-lo mitjançant el botó de temporitzador (5/d).
- ◆ Quan l'aparell està en mode espera, podeu seleccionar el temps d'encesa de l'aparell.
- ◆ Quan l'aparell està encès, podeu seleccionar el temps d'apagat de l'aparell.
- ◆ El temps programat està indicat pels pilots lluminosos.
- ◆ Transcorregut el temps seleccionat, l'aparell s'aturarà automàticament.

Funció oscil·lació:

- ◆ La funció oscil·lació permet dirigir alternativament i de forma automàtica el fluxe de l'aparell.
- ◆ Per activar aquesta funció premeu botó d'oscil·lació (3/b).
- ◆ Per desactivar aquesta funció procedeixi de forma contrària a la que el va activar.

MODES DE VENTILACIÓ:

- ◆ Aquest dispositiu disposa de tres modes de ventilació.
- ◆ **Normal:** El ventilador funciona a la velocitat seleccionada de forma constant.
- ◆ **Brisa:** El ventilador alterna períodes de més i menys potència simulant així la sensació d'una brisa suau. L'amplitud i la freqüència dels canvis de potència depèn de la velocitat seleccionada.
- ◆ **Nit:** En velocitat 3 el ventilador opera a velocitat 3 durant 30 minuts aproximadament. Després baixa a velocitat 2 durant 30 minuts més i finalment opera a velocitat 1 fins a ser apagat o que s'acabi el temporitzador. En velocitat 2 opera a aquesta velocitat durant 30 minuts i després opera a velocitat 1 fins a ser apagat o que s'acabi el temporitzador. En velocitat 1, simplement continua a aquesta velocitat fins a ser apagat o que s'acabi el temporitzador.
- ◆ Per activar aquesta funció, premeu el botó de modes (4/e).

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- ◆ Aturar l'aparell, accionant el botó marxa/atur (1/c).
- ◆ Desendol·leu l'aparell de la xarxa elèctrica.

Netejar l'aparell

- ◆ Nansa/es de Transport:
- ◆ Aquest aparell disposa d'una nansa a la part posterior per fer-ne fàcil i còmode el transport (D)

NETEJA

- ◆ Desendolteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans
- ◆ d'iniciar qualsevol operació de neteja
- ◆ Netejar l'aparell amb un pagès humit impregnat amb unes gotes de detergent i assecat-lo després
- ◆ No utilitzar dissolvents, ni productes amb un factor pH ac1- do o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per a la neteja de l'aparell
- ◆ No deixeu entrar aigua o un altre líquid per les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell
- ◆ No sumi'gir l'aparell en aigua o un altre líquid, ni posar-lo sota l'aixeta
- ◆ Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar de manera innexa "able la durada de la vida de l'aparell i conduir a una situació perillosa

ANOMALIES I REPARACIÓ

En cas d'avaría portar l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo ja que pot existir perill

Per a les versions EU del producte i/o en el cas que al vostre país apliqui:
Ecologia i reciclabilitat del producte

- ◆ Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida,
- ◆ cessament d'ells, pot utilitzar-se als contenidors públics apropiats per a cada tipus de material
- ◆ El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient
- ◆ Ho ha de dipositar pels mitjans
- ◆ adequats a les mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE)

La següent informació detalla les característiques relacionades amb el disseny ecològic

Caudal màxima del ventilador (F)	7,15 m ³ /min
Potència utilitzada per el ventilador (P)	32,0W
Valor del servei (SV) (d' acord a min)/WIEC 60879)	0,22 (m ³ /min)/W
Consum d'energia en mode d'espera (PSB)	0,21W
Nivell de potència acústica del ventilador (LWA)	60,89 dB(A)
Velocitat màxima de l'aire (c)	3,69 m/s
Consum estacional d'electricitat	10,48 kWh/a
Estàndar de mesurament per el valor del servei	EN ISO 5801:2008

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicable als productes relacionats amb l'energia

Informació sobre substàncies extremadament preocupants (SVHC) segons el Reglament 1907/2006/EC (REACH)
Aquest producte conté Plom, (substància SVHC),
número de GAS: 7439-92-1

GARANTÍA / GUARANTEE / GARANTÍA

IMPORTANTE: lea antes las instrucciones de utilización, mantenimiento, seguridad y advertencias específicas del presente documento.

IMPORTANTE: Leia previamente as instruções de uso, manutenção, segurança e advertências específicas neste documento.

IMPORTANT: llegeixi abans les instruccions d'ús, utilització, manteniment, seguretat i advertències específiques del document present.

NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L. garantiza este producto SONEDAS contra cualquier defecto de fabricación por un periodo de 3 años desde la fecha de venta del producto (fecha factura o tiquete de compra).

NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L. garante este produto SONEDAS contra qualquer defeito de fabricação por um período de 3 anos a partir da data de venda do produto (data da fatura ou ticket de compra).

NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L. garanteix aquest producte SONEDAS contra qualsevol defecte de fabricació per un període de 3 anys des de la data de venda del producte (data de factura o tiquet de compra).

NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L.

NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L.

B10898260

Rosalind Franklin 30

28906 Getafe (Madrid)

N.I.F.: F08234684

Excepciones de la garantía / Exceções de garantia / Excepcions de la garantia /

- **Quedan excluidos de dicha garantía de forma expresa los siguientes casos:**

→ **En caso de que el usuario haga uso de la maquinaria en alguna tarea para la que ésta no fue diseñada**

→ **En caso de que no se respeten las normas de utilización, mantenimiento, seguridad y advertencias específicas del presente documento**

→ **Esta maquinaria está diseñada para uso no profesional, por lo que el uso para tal fin no queda cubierto por la presente garantía**

→ **Esta garantía no cubre consumibles ni accesorios**

→El presente documento no es válido sin el tiquet de caja o factura de compra como justificante de garantía

- Ficam expressamente excluídos desta garantia os seguintes casos:

→Caso o usuário faça uso da máquina em uma tarefa para a qual não foi projetada

→Caso as regras de uso, manutenção, segurança e advertências específicas deste documento não sejam respeitadas

→Esta máquina foi concebida para uso não profissional, pelo que a sua utilização para este fim não está abrangida por esta garantia.

→Esta garantia não cobre consumíveis ou acessórios

→Este documento não é válido sem o recibo em dinheiro ou fatura de compra como prova de garantia

- Queden exclosos de la citada garantia de forma expressa els següents casos:

→ En cas que l'usuari faci ús de la màquina en alguna tasca per la que aquesta no va ser dissenyada

→En cas que no es respectin les normes d'utilització, manteniment, seguretat i advertències específiques del present document

→ Aquesta màquina està dissenyada per un ús no professional, per tant l'ús per aquesta finalitat no queda cobert per la present garantia

→ Aquesta garantia no cobreix consumibles ni accessoris

→El present document no és vàlid sense el tiquet de caixa o factura de compra com justificant de garantia

Ejecución de la garantía / Execução da garantia / Execució de la garantia

La garantía será atendida de forma exclusiva por el establecimiento de compra o en su defecto, en un punto de venta de la cooperativa NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L. que actuará como Servicio Técnico de NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L.

A garantia será atendida exclusivamente pelo estabelecimento de compra ou, na falta deste, em um ponto de venda da cooperativa NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L., que atuará como Serviço Técnico de NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L.

Datos Garantía / Garantía de dados / Dades Garantia

Es necesario rellenar los siguientes campos, aunque figuren en factura o ticket de venta adjuntos:

É necessário preencher os seguintes campos, mesmo que constem da fatura ou ticket de venda em anexo:

Es necessari emplenar els següents camps, encara que figurin a la factura o tiquet de venda adjunts:

FIRMA Y SELLO ESTABLECIMIENTO
ASSINATURA E CARIMBO DE
ESTABELECIMENTO
FIRMA I SEGELL ESTABLIMENT



ARTICULO / ARTIGO

ARTICLE: _____

MODELO / MODELO

MODEL: _____

FECHA VENTA / DATA DE VENDA / DATA VENDA

Otros datos / Outros dados / Altres dades

→ **Año fabricación: La máquina a la que hace referencia este documento fue fabricada en el año 2023.**

→ **El comprador de la máquina a la que hace referencia este documento ha pagado el correspondiente importe para costear el reciclado de dicho aparato al final de su vida útil.**

→ **NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L. forma parte de la fundación ECOTIC en la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.**

→ Ano de fabricação: A máquina referida neste documento foi fabricada no ano de 2023.
→ O comprador da máquina referida neste documento pagou o valor correspondente para pagar a reciclagem do referido dispositivo no final da sua vida útil.
→ NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L. faz parte da base ECOTIC na gestão de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

→ Any de fabricació: La màquina a la que fa referència aquest document va ser fabricada l'any 2023.

→ El comprador de la màquina a la que fa referència aquest document ha pagat el corresponent import per tal de finançar el reciclatge d'aquest aparell al final de la seva vida útil.

→ NEOPRO SERV. INT. DE FTRIA.,S.L. forma part de la fundació ECOTIC en la gestió de residus d'aparells elèctrics i electrònics.

REF 9712109

